



國立政治大學校門口。

在職與求學 之間的平衡

職業と学業のバランス

A Balance between Career and Schooling

文 | Calivat Gadu 鍾興華

(行政院原住民族委員會教育文化處處長 / 政治大學民族學系博士生)

圖 | 編輯部

目前，還能在博士班進修，對我而言非常的慶幸，因為回想從前求學過程非常坎坷，家境不好又為了要讓弟妹能接受比較好的教育，國中畢業之後，進入陸軍士官學校，減輕父母親的負擔。

為減輕父母親的負擔， 進入陸軍士官學校

軍旅生涯期間，閱讀了《未央歌》這本書，內容描寫抗日時期西南聯合大學一群大學生的故事，因為受到此書的影響，立志一定要讀大學。民

國73年退伍時，隨即將半數的退伍金繳交給補習班，因為長期沒有讀書，所以上課時倍增辛苦，不過，這是個人在人生旅程中重要的抉擇，咬緊牙根也要過去，歷經了將近一年的補習班生活，終於考上大學成為同學中年紀最長的學生。

公務出國考察，燃起研究 本民族文化的念頭

大學畢業之後，參加79年高考（報考金融法務職系），幸蒙錄取並分發至省屬行庫，開始踏入公家機關

服務，期間，總覺得身為原住民無法為自己族人服務，內心感到非常的不安，於是，民國83年，主動請調到台灣省政府民政廳所屬之原住民文化園區管理局（現改隸行政院原民會附屬單位）服務。服務期間，曾以公務身分二度出差至美、加、紐、澳等國，考察原住民族文化等相關事務，當時，發現先進國家對國境內之原住民文化非常的重視，在保存與研究推廣方面有許多政策值得參考，反觀，台灣原住民族的文化既複雜又多



為趕工作或趕課業進度，留在辦公室至深夜，不知不覺中養成了以辦公室為家的習慣。由於工作忙碌，只能利用平常的假日回部落作田野調查，累積研究材料。





指南山下的政治大學。

元，但卻未能受到重視，於是心中燃起決定要好好從事研究自己民族文化的念頭。

「捨」與「得」之間， 讓我遠離了家人

行政院為提升公務人員素質，鼓勵公職人員在公餘之暇進修，訂有「行政院暨所屬各機關公務人員國內訓練進修要點」，該要點規定補助進修人員學費，及公假方式前往學校上課，以加強公務人員本職學能與專業知識。在此風潮之下，民國85年簽請長官核准參

加研究所考試，很幸運的考取，但接踵而至的是，人在南部服務，學校卻在台北，南北相隔又加上二女兒剛出生尚在強褓中，是否要註冊就讀陷入天人交戰的困境。後來，經過家庭會議取得家人同意之後，才為了讀研究所答應調任至台北市政府服務，表面上看來，升官又考上研究所，可以說是雙喜臨門，但畢竟魚與熊掌無法兼得，「捨」與「得」之間也讓我遠離了家人與喜歡的工作，換來的是忙碌的公務與辛苦的研究工作。



為趕工與課業， 養成以辦公室為家的習慣

原住民事務，經緯萬端錯綜複雜，可以說麻雀雖小，五臟俱全。業務繁忙時，又要顧及到隔日必須在課堂上提出一份研究報告時，最令人頭痛又困窘，一方面工作做不好，另一方面又自責在功課上太敷衍沒有努力，我想，這是每一位在職人員進修時常遇到的問題。如何成為稱職的公務員又可以做好讀書與研究，的確是一項不容易的任務，常常會因顧此而失彼，所以公與私的衡酌與拿捏，相當具有挑戰性，倘若無法全時間的用心在二者之間，恐將會步入兩敗俱傷的後果。

依個人在研究所進修期間的經驗，應盡量避免或減少沒有必要的應酬，所以常常會為了趕工作或趕課業進度而留在辦公室至深夜，不知不覺中養成了以辦公室為家的習慣。由



文化之保存與研究。

鍾興華

屏東縣春日鄉排灣族，族名Calivat Gadu，1960年生，國立台灣大學法律系畢業，國立政治大學民族系碩士、目前就讀政治大學民族學系博士班四年級。現任行政院原民會教育文化處長、東吳大學社工系兼任講師。曾任省屬行庫法務人員、省府法規會編審、台北市政府原民會組長、行政院原民會所屬文化園區主任秘書、行政院原民會企劃處長。致力於研究排灣族文化及台灣原住民族

於工作較忙碌，無法長時間休假作田野，所以必須利用平常的假日回部落作田野調查，記得有一次為了要實地調查舊部落的環境，特別利用農曆大年初一的日子前往舊部落，體驗遠離塵囂接近祖靈的感覺，回想起來別有一番滋味。另外，相當重要的是，遇到瓶頸或困難時，與同學、學長姐（或學弟妹）討論，可以幫助自己腦力激盪或突破個人盲點。

透過學習與進修， 將理論與實務做結合

研究本是無止盡的，為了使研究能更上一層樓，碩士畢

業後四年，我又踏進博士班列車，讀起來雖然非常辛苦，猶如一頭老牛拖著車，漫步的行進在浩瀚無窮的學術殿堂內，何處是驛站沒人知道，想在很有限的時間裡，理出一個清楚的研究方向。公餘之暇進修最大的目的，除了增廣見聞與加強本職學能之外，更重要的是，如何將研究所學的東西運用在工作上，以避免自己成為一個食古不化、不具開創性的公務員，同時也希望透過學習與進修，將理論與實務做結合，幫助自己在工作上的規劃與推動。◆



畢竟魚與熊掌無法兼得，「捨」與「得」之間也讓我遠離了家人與喜歡的工作，換來的是忙碌的公務與辛苦的研究工作。